

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Bundesgerichtshof — Wykładnia art. 34 pkt 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 44/2001 z dnia 22 grudnia 2000 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych (Dz.U. 2001, L 12, s. 1) — Uznanie orzeczenia wydanego w innym państwie członkowskim — Sytuacja, w której wspomnianego orzeczenia nie da się pogodzić z innym wcześniejszym orzeczeniem wydanym w tym samym państwie członkowskim w sporze o to samo roszczenie między tymi samymi stronami

Sentencja

Artykuł 34 pkt 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 44/2001 z dnia 22 grudnia 2000 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych należy interpretować w ten sposób, że nie obejmuje on sprzecznych ze sobą orzeczeń wydanych przez sądy tego samego państwa członkowskiego.

(¹) Dz.U. C 184 z 23.06.2012.

Wyrok Trybunału (czwarta izba) z dnia 3 października 2013 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Cour de cassation — Francja) — Peter Pinckney przeciwko KDG Mediatech AG

(Sprawa C-170/12) (¹)

(Rozporządzenie (WE) nr 44/2001 — Jurysdykcja — Czyny niedozwolone i czyny podobne do czynów niedozwolonych — Majątkowe prawa autorskie — Nośnik materialny, na którym zwielokrotniono utwór podlegający ochronie — Udostępnienie w sieci — Określenie miejsca, w którym urzeczywistniła się szkoda)

(2013/C 344/45)

Język postępowania: francuski

Sąd odsyłający

Cour de cassation

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Peter Pinckney

Strona pozwana: KDG Mediatech AG

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Cour de cassation — Wykładnia art. 5 pkt 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 44/2001 z dnia 22 grudnia 2000 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych (Dz.U. 2001 L 12 s. 1) — Właściwość sądu krajowego w sprawach dotyczących czynów niedozwolonych i czynów podobnych do czynów niedozwolonych — Kryteria ustalania „miejsca, gdzie nastąpiło lub może nastąpić zdarzenie wywołujące szkodę” — Naruszenie majątkowych praw autorskich w związku z umieszczeniem w sieci zdematerializowanej treści lub materialnego nośnika zawierającego tę treść — Treść przeznaczona dla odbiorców

Sentencja

Artykuł 5 pkt 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 44/2001 z dnia 22 grudnia 2000 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych należy interpretować w ten sposób, że w wypadku zarzutu naruszenia majątkowych praw autorskich chronionych przez państwo członkowskie sądu, do którego wniesiono powództwo, sąd ten jest właściwy do rozpoznania powództwa odszkodowawczego wniesionego przez autora utworu przeciwko spółce z siedzibą w innym państwie członkowskim, która w tym państwie dokonała zwielokrotnienia tego utworu na nośniku materialnym rozpowszechnianym następnie przez spółki z siedzibą w trzecim państwie członkowskim za pośrednictwem strony internetowej dostępnej również na obszarze właściwości miejscowej sądu, do którego wniesiono powództwo. Sąd ten jest właściwy wyłącznie w zakresie szkody wyrządzonej na terytorium państwa członkowskiego, któremu podlega.

(¹) Dz.U. C 174 z 16.6.2012.

Wyrok Trybunału (dziewiąta izba) z dnia 26 września 2013 r. — EI du Pont de Nemours and Company przeciwko Komisji Europejskiej, DuPont Performance Elastomers LLC i DuPont Performance Elastomers SA

(Sprawa C-172/12 P) (¹)

(Odwołanie — Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Rynek kauczuku chloroprenowego — Ustalanie cen i podział rynku — Naruszenie art. 81 WE — Możliwość przypisania stanowiącego naruszenie zachowania spółki zależnej jej spółce dominującej — Wspólna kontrola sprawowana przez dwie spółki dominujące — Decydujący wpływ — Odpowiedzialność solidarna — Przedawnienie — Uzasadniony interes)

(2013/C 344/46)

Język postępowania: angielski

Strony

Wnoszący odwołanie: EI du Pont de Nemours and Company (przedstawiciele: J. Boyce i A. Lyle-Smythe, solicitors)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska (przedstawiciele: V. Bottka i A. Biolan, pełnomocnicy), DuPont Performance Elastomers LLC i DuPont Performance Elastomers SA (przedstawiciele: J. Boyce i A. Lyle-Smythe, solicitors)

Przedmiot

Odwołanie od wyroku Sądu (siódma izba) z dnia 2 lutego 2012 r. w sprawie T-76/08 EI du Pont de Nemours i in. przeciwko Komisji, w którym Sąd oddalił skargę zmierzającą do stwierdzenia nieważności części decyzji Komisji C(2007) 5910 wersja ostateczna z dnia 5 grudnia 2007 r. w sprawie postępowania na podstawie art. 81 WE i art. 53 porozumienia EOG (sprawa COMP/E/38.629 — kauczuk chloroprenowy) dotyczącej kartelu na rynku kauczuku chloroprenowego w Europejskim Obszarze Gospodarczym (EOG), obejmującego podział rynku i ustalanie cen, a tytułem żądania ewentualnego — obniżenie grzywny nałożonej na skarżącą — Wspólne przedsiębiorstwo — Możliwość przypisania zachowania stanowiącego naruszenie

Sentencja

- 1) *Odwołanie zostaje oddalone.*
- 2) *EI du Pont de Nemours and Company zostaje obciążona kosztami postępowania.*

(¹) Dz.U. C 194 z 30.6.2012

Wyrok Trybunału (dziewiąta izba) z dnia 26 września 2013 r. — The Dow Chemical Company przeciwko Komisji

(Sprawa C-179/12 P) (¹)

(Odwołanie — Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Rynek kauczuku chloroprenowego — Ustalenie cen i podział rynku — Naruszenie art. 81 WE — Możliwość przypisania spółce dominującej zachowania spółki zależnej mającego znamiona naruszenia — Wspólna kontrola sprawowana przez dwie spółki dominujące — Decydujący wpływ — Prawo do obrony — Zwiększenie grzywny — Skutek odstraszący)

(2013/C 344/47)

Język postępowania: angielski

Strony

Wnoszący odwołanie: The Dow Chemical Company (przedstawiciel: D. Schroeder, Rechtsanwalt)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska (przedstawiciele: P. Van Nuffel, V. Bottka i L. Malferrari, pełnomocnicy)

Przedmiot

Odwołanie od wyroku Sądu (siódma izba) z dnia 2 lutego 2012 r. wydanego w sprawie T-77/08 The Dow Chemical Company przeciwko Komisji, w której Sąd oddalił skargę o stwierdzenie częściowej nieważności decyzji Komisji C(2007) 5910 wersja ostateczna z dnia 5 grudnia 2007 r. dotyczącej postępowania na podstawie art. 81 [WE] i art. 53 porozumienia EOG (Sprawa COMP/38.629 — Kauczuk chloroprenowy) w przedmiocie kartelu na rynku kauczuku chloroprenowego w Europejskim Obszarze Gospodarczym (EOG) dotyczącego podziału rynku i ustalania cen, a także, tytułem żądania ewentualnego, o obniżenie kwoty nałożonej na wnoszącą odwołanie grzywny — Wspólne przedsiębiorstwo — Możliwość przypisania zachowania mającego znamiona naruszenia

Sentencja

- 1) *Odwołanie zostaje oddalone.*
- 2) *The Dow Chemical Company zostaje obciążona kosztami postępowania.*

(¹) Dz.U. C 184 z 23.6.2012.

Wyrok Trybunału (czwarta izba) z dnia 26 września 2013 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Cour constitutionnelle — Belgia) — Industrie du bois de Vielsalm & Cie (IBV) SA przeciwko Région wallonne

(Sprawa C-195/12) (¹)

(Dyrektywa 2004/8/WE — Zakres stosowania — Kogeneracja i wysokosprawna kogeneracja — Artykuł 7 — Regionalny system wsparcia przewidujący przyznanie „zielonych certyfikatów” instalacjom do kogeneracji — Przyznanie większej liczby zielonych certyfikatów instalacjom przetwarzającym głównie drewno lub odpady drzewne — Zasada równości i niedyskryminacji — Artykuły 20 i 21 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej)

(2013/C 344/48)

Język postępowania: francuski

Sąd odsyłający

Cour constitutionnelle

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Industrie du bois de Vielsalm & Cie (IBV) SA

Strona pozwana: Région wallonne

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Cour constitutionnelle — Wykładnia art. 7 dyrektywy 2004/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2004 r. w sprawie promowania kogeneracji w oparciu o zapotrzebowanie na ciepło użytkowe na rynku wewnętrznym energii oraz zmieniającej dyrektywę 92/42/EWG (Dz.U. L 52, s. 50) — Wykładnia art. 2 i 4 dyrektywy 2001/77/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 września 2001 r. w sprawie wspierania produkcji na rynku wewnętrznym energii elektrycznej wytwarzanej ze źródeł odnawialnych (Dz.U. L 283, s. 33) — Wykładnia art. 22 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/28/WE z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie promowania stosowania energii ze źródeł odnawialnych zmieniającej i w następstwie uchylającej dyrektywę 2001/77/WE oraz 2003/30/WE (Dz.U. L 140, s. 16) — Wykładnia art. 6 TUE oraz art. 20 i 21 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej — Systemy wsparcia finansowego ograniczone do wysokosprawnych instalacji do kogeneracji — Obowiązek, dopuszczenie albo zakaz wyłączenia ze środków wsparcia instalacji do kogeneracji przetwarzających głównie drewno lub odpady drzewne — Zgodność uregulowania z zasadą równości

Sentencja

- 1) *Artykuł 7 dyrektywy 2004/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2004 r. w sprawie promowania kogeneracji w oparciu o zapotrzebowanie na ciepło użytkowe na rynku*